



**EINWOHNERGEMEINDE  
3652 HILTERFINGEN**

Tel. 033 244 60 60  
Fax 033 244 60 89  
E-Mail [gemeineschreiberei@hilterfingen.ch](mailto:gemeineschreiberei@hilterfingen.ch)

**Aus den Gemeinderatsverhandlungen vom 10. Mai 2010**

---

Die Grillstelle Giebelegg, Hilterfingen, ist ein sehr beliebter und wunderschön gelegener Ort zum Verweilen. Leider sind beim Gemeinderat in letzter Zeit verschiedentlich Reklamationen aufgrund erhöhter Lärmimmissionen und auch wegen der Verunreinigung der Grillstelle eingegangen.

Die Ratsmitglieder nehmen diese Beanstandungen sehr ernst. Gleichzeitig ist es für die Behörde ein grosses Anliegen, der Bevölkerung die bereits vor über 20 Jahren erstellte Brätlistelle auch weiterhin zur Verfügung stellen zu können. Die Benutzerinnen und Benutzer der Grillstelle werden ausdrücklich gebeten, zur Einrichtung Sorge zu tragen und auf die Nachbarschaft gebührend Rücksicht zu nehmen. Nur so ist es dem Gemeinderat Hilterfingen möglich, die besagte Brätlistelle Giebelegg weiterhin betreiben zu können.

Der Gemeinderat ruft der Bevölkerung folgende Punkte in Erinnerung und bittet um entsprechende Beachtung und Einhaltung:

- Die Zufahrt zur Brätlistelle für Materialtransporte ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung durch die Burgergemeinde Hilterfingen gestattet. Fahrzeuge sind beim Parkplatz so abzustellen, dass niemand behindert und die Forststrasse frei gehalten wird.
- Das Abbrennen von Feuerwerk bei der Brätlistelle und dem umliegenden Gelände ist strikte untersagt.
- Zu den Einrichtungen ist Sorge zu tragen und die Grillstelle ist nach der Benützung in sauberem Zustand zu hinterlassen.
- Ab 22.00 Uhr ist übermässige Erzeugung von Lärm untersagt und auf die Nachbarschaft (Häuser unterhalb des Rebberges) ist gebührend Rücksicht zu nehmen.
- Die Brätlistelle kann nur noch bis 00.30 Uhr benutzt werden. Ab dieser Zeit werden Besucherinnen und Besucher durch die Mitarbeitenden der Securitas weggewiesen.
- Der Gemeinderat Hilterfingen als Gemeindepolizeiorgan behält sich vor, durch die Kantonalpolizei entsprechende Kontrollen durchführen zu lassen.

---000---

Der traditionelle und beliebte Circus Harlekin wird in der Zeit vom 28. Juli 2010 bis am 1. August 2010 wiederum in der Gemeinde Hilterfingen, auf dem Areal des Schulhauses Eichbühl, gastieren. Der Gemeinderat hat dem Circus an seiner letzten Sitzung die entsprechende Spielbewilligung erteilt.

Die Exekutive macht die Bevölkerung darauf aufmerksam, dass das Parkieren auf dem Parkplatz des Kirchgemeindehauses in Hünibach während vorgenannter Zeit nicht möglich ist. Dieser Platz wird für das Abstellen der Zirkuswagen benötigt. Es wird auf die entsprechenden Signalisationen verwiesen.

---000---

Der Gemeinderat Hilterfingen schlägt dem Sekretariat des Gemeindeverbandes Anzeiger Verwaltungskreis Thun, Rolf Frutiger, Zivilschutzstellenleiter, Hilterfingen, als neuer Abgeordneter vor. Der bisherige Abgeordnete, Gemeindeschreiber Jürg Arn, wurde zum neuen Revisor des Gemeindeverbandes gewählt.

---000---

Mangels Traktanden hat der Gemeinderat beschlossen, die ausserordentliche Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 8. September 2010, ausfallen zu lassen. Zurzeit stehen keine Geschäfte an, die an besagtem Versammlungstermin beraten und verabschiedet werden müssten.

---000---